

Agrárpiaci Jelentések
ZÖLDSÉG, GYÜMÖLCS ÉS BOR

Zöldség, Gyümölcs és Bor
XIX. évfolyam, 2. szám, 2015

Megjelenik kéthetente
2015. február 11.

Felelős szerkesztő
Dr. Stummer Ildikó

Szerzők
Isépy Anett
isepy.anett@aki.gov.hu
Szente-Orbán Csaba
szente-orban.csaba@aki.gov.hu
Varga Viktória
varga.viktoria@aki.gov.hu
Ecsediné Wanek Zsuzsanna
wanek.zsuzsa@aki.gov.hu

Kiadó
Agrárgazdasági Kutató Intézet
H-1093 Budapest, Zsil utca 3-5.
Postacím: H-1463 Budapest, Pf.: 944
Telefon: (+36 1) 476-6093
Fax: (+36 1) 217-8111
www.aki.gov.hu
aki@aki.gov.hu
https://pair.aki.gov.hu

ISSN 1418 2130

A Zöldség, Gyümölcs és Bor piaci jelentésen kívül
kínáljuk még a Baromfi; Élőállat és Hús; Tej és Tej-
termékek; Gabona és Ipari Növények piaci jelentése-
ket is.

A kiadványokkal kapcsolatban részletes felvilágosítást ad:
Mihók Zsolt
Telefon: (+36 1) 476-3064

Tartalomjegyzék

Összefoglaló	3
Zöldség- és gyümölcspiaci jelentés	4
Budapesti Nagybani Piaci körkép.....	4
Körtepiaci aktualitások	6
Világ	6
Európai Unió	6
Magyarország	6
Agrárpolitikai hírek	7
Magyarországi piaci információk.....	10
Nemzetközi piaci információk.....	19
Borpiaci jelentés	21
Agrárpolitikai hírek	21

Összefoglaló

A Budapesti Nagybani Piacon a belföldi fejes saláta leggyakoribb termelői ára 167-184 forint/db között alakult az 5-6. héten, ami az előző év azonos időszakához képest kismértékű emelkedést jelentett.

A hazai tárolási karalábét 100 forint/kg, a termesztő-berendezésből származót 120 forint/db áron értékesítették. Emellett Olaszországból származó karalábét is lehetett kapni a 6. héten 135 forint/db leggyakoribb áron.

A Világ Alma és Körte Szövetsége Magyarország körtekibocsátását 2014-ben a 2013. évi mennyiséghez képest 15 százalékkal kevesebbre becsülte. Ennek alapján a 2014. évi körtetermés 23-24 ezer tonnára tehető. A Budapesti Nagybani Piacon a belföldi körte termelői ára 3 százalékkal volt alacsonyabb 2014. július és december között, mint egy évvel korábban.

Az AKI PÁIR adatai alapján a földrajzi jelzés nélküli és az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott borok belföldön értékesített mennyisége összesen 2 százalékkal csökkent, feldolgozói értékesítési ára 16 százalékkal emelkedett 2015 januárjában 2014 első hónapjához viszonyítva.

Zöldség- és gyümölcspiaci jelentés

Budapesti Nagybani Piaci körkép

A belföldi fejes saláta leggyakoribb termelői ára 167-184 forint/db között alakult az 5-6. héten, ami az előző év azonos időszakához képest kismértékű emelkedést jelentett. Az olaszországi fejes salátát 160 forint/db körüli áron kínálták a reprezentatív nagybani piacon. A tavalyi évvel ellentétben, a Lollo típusokból (223 forint/db) belpiaci is szerepelt a kínálatban az importtal együtt.

A hazai tárolási karalábét 100 forint/kg, a termesztőberendezésből származót 120 forint/db áron értékesítették. Emellett Olaszországból származó karalábét is lehetett kapni a 6. héten 135 forint/db leggyakoribb áron.

A belpiaci hónapos retket magasabb áron (140 forint/csomó) kínálták a 6. héten, mint az olaszországit (110 forint/csomó).

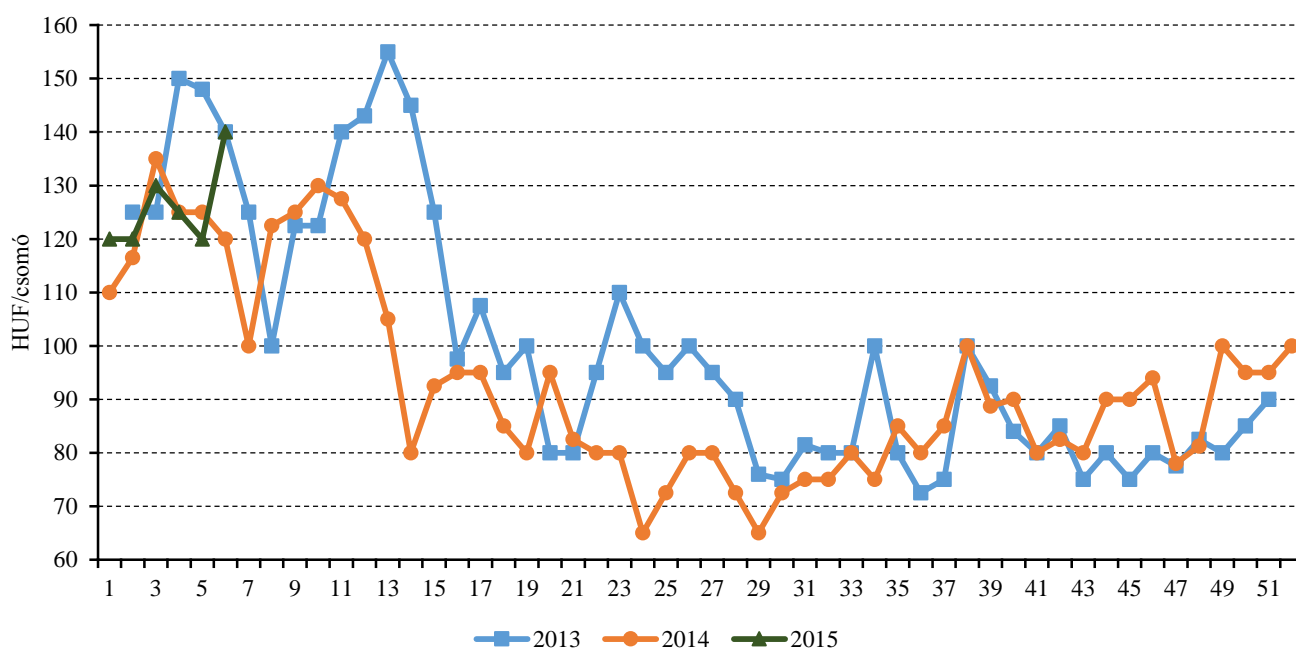
A belföldi tárolási zellert 180 forintért értékesítették kilogrammos, 145 forintért pedig darabos kiszereelésben

a 6. héten. A zöldségfélék választékában a hollandiai és újdonságként a lengyelországi gumós zeller is jelen volt, 164 forint/kg, illetve 180 forint/kg áron.

A Világ Alma és Körte Szövetségének (WAPA) becslése szerint Magyarországon mintegy 33 százalékkal több almát takarítottak be 2014-ben, mint egy évvel korábban. A Budapesti Nagybani Piacon a belföldi termesztésű alma 2015. 6. heti átlagára 137 forint/kg volt, szemben a tavalyi év ugyanezen hetében mért 153 forint/kg átlagárral. Legmagasabb áron, 165 forint/kg a Starkingot, legalacsonyabb áron, 110 forint/kg a Jonathan fajtát kínálták.

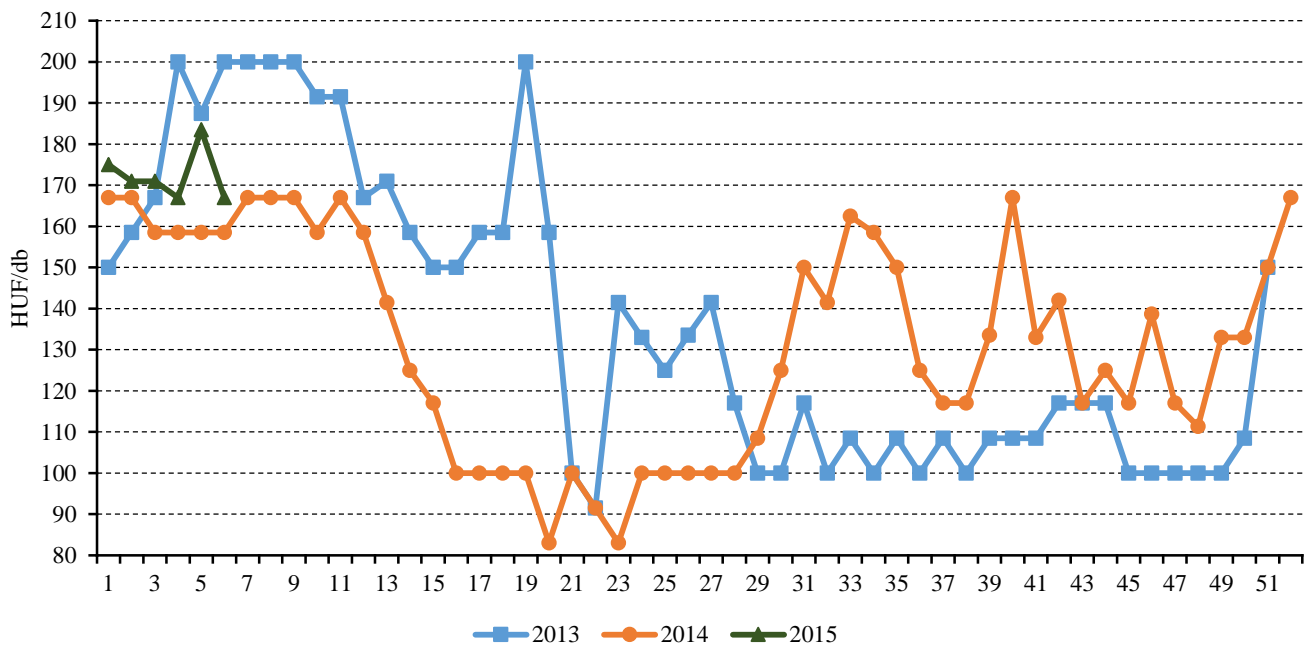
A WAPA előzetes adatai alapján az Európai Unió tagországai közül Lengyelországban termelt a legtöbb alma 2014-ben, majd Olaszország és Franciaország következett a sorban. A legnagyobb mennyiségben termesztett fajta a Golden Delicious, második helyen a Gala, utána az Idared állt a fajtaösszetételben.

1. ábra: A belföldi hónapos retkek heti termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon (2013-2015)



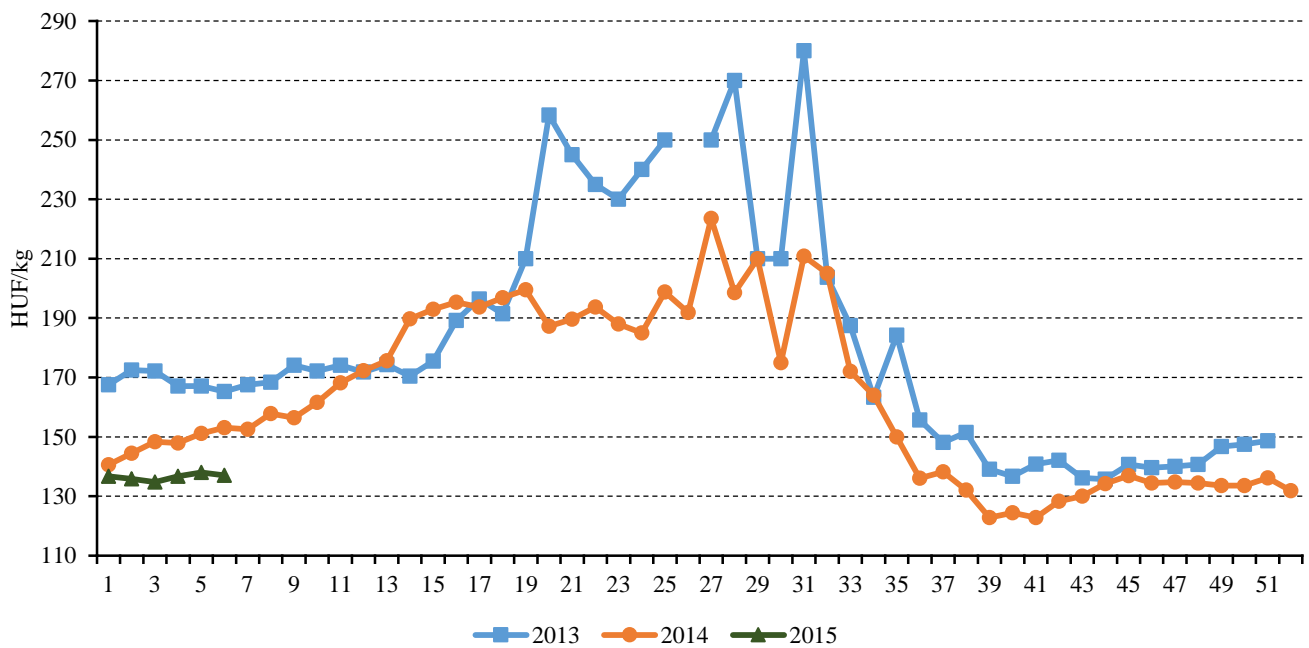
Forrás: AKI PÁIR

2. ábra: A belföldi fejes saláta heti termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon (2013-2015)



Forrás: AKI PÁIR

3. ábra: A belföldi alma heti termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon (2013-2015)



Forrás: AKI PÁIR

Körtepiaci aktualitások

Világ

Az ENSZ Élelmezésügyi és Mezőgazdasági Szervezetének (FAO) adatai szerint a világ körtetermése meghaladta a 25 millió tonnát az előző években. A földrészek között Ázsia állt az első helyen 78 százalékos részesedéssel, a termés 12 százalékát pedig Európában takarították be. A világon a termőre fordult ültetvények területe 1,57 millió hektárról 1,76 millió hektárra emelkedett 2009 és 2013 között. Az EU-ban 10 százalékkal 129,4 ezer hektárra zsugorodott az ültetvények területe az elmúlt években.

Az USA Mezőgazdasági Minisztériuma (USDA) adatai szerint a körte globális termése 24,4 millió tonna körül alakulhat a 2014/2015. gazdasági évben (július-június). Kínában a termés rekordszintet, 18,5 millió tonnát ért el 2014-ben. A déli félteke 2014. évi kínálata 5 százalékkal 1,47 millió tonnára csökkent, elsősorban a meghatározó termelő, Argentína terméskiesése (8 százalékkal 794 ezer tonnára) miatt. A déli félteke legnagyobb mennyiségben termelt körtéfajtái közül a Vilmos fajta termése 14 százalékkal 489 ezer tonnára csökkent, míg a Packham's Triumphé 4 százalékkal 522 ezer tonnára nőtt 2014-ben az előző évihez képest.

Európai Unió

A WAPA az EU körtetermését 2,27 millió tonnára várta 2014-re, ami 2 százalékos csökkenést jelent egy év alatt. Világviszonylatban az első három legnagyobb termelő közé tartozó Olaszország kibocsátása 3 százalékkal 707 ezer tonnára csökkent 2014-ben a 2013. évihez képest. Belgiumban 8 százalékkal 340 ezer tonnára, Hollandiában 3 százalékkal 336 ezer tonnára nőtt a körte termése, ugyanakkor Franciaországban 14 százalékkal 135 ezer tonnára csökkent 2014-ben az egy évvel korábbihoz viszonyítva. Az európai vezető körtéfajta, a Conference termése 1 százalékkal 889 ezer tonnára mérséklődött, míg a Fétel apaté 17 százalékkal 356 ezer tonnára, a Vilmos körtéé 9 százalékkal 256 ezer tonnára emelkedett tavaly a 2013. évihez képest.

Az Európai Unió friss vagy hűtött étkezési célú körte mozgásainak döntő hányada a tagországok között zajlik. Az EU belső piacán a friss étkezési körte legnagyobb szállítói Hollandia (évente 214-260 ezer tonna), Belgium (130-146 ezer tonna) és Olaszország (103-154

ezer tonna). A legnagyobb friss étkezési célú körteimportőrök Németország (137-144 ezer tonna/év) és az Egyesült Királyság (115-122 ezer tonna/év).

Az EU nettó exportörnek számít friss étkezési körtéből: a behozatal 16 százalékkal 235,3 ezer tonnára csökkent, a kivitel 54 százalékkal 261,4 ezer tonnára nőtt 2014 első tíz hónapjában az előző év azonos időszakához viszonyítva.

A harmadik országokból származó körte legnagyobb vásárlója Hollandia (108-135 ezer tonna/év). A harmadik országok felé a legnagyobb frisskörte-exportőr Belgium (évente 113-133 ezer tonna). Oroszország irányába a Közösség (elsősorban Belgium, Hollandia és Litvánia) 200-250 ezer tonna friss körtét szállított az elmúlt években, így az oroszországi beviteli tilalom a körte esetében is érzékeny kérdés.

Magyarország

A WAPA Magyarország körte kibocsátását 2014-ben a 2013. évi mennyiséghez képest 15 százalékkal kevesebbre becsülte. Ennek alapján a 2014. évi körtetermés 23-24 ezer tonnára tehető. Magyarországon a fajtaszerkezet eltér az unióstól. A KSH előzetes ültetvény-összeírás adatai szerint az országban a legnagyobb területen Alexander/Bosc kobakja fajtát termesztettek 2012-ben, területi aránya 32 százalékról 34 százalékra emelkedett az előző, 2007. évi összeírás óta. Jelentős a Vilmos és a Packham's Triumph fajták területe is: 20, illetve 9 százalék (2007-ben 19, illetve 7 százalék). A hazai körtetermesztés gyenge versenyképessége több tényezőre vezethető vissza: a régi ültetvények magas aránya, az elavult fajták termesztésben tartása, az öntözés hiánya, a korszerűtlen tárolók használata.

A Magyarországon termelt körtét jellemzően belpiacon értékesítik. A KSH adatai szerint a körte felvásárlási átlagára 76,50 forint/kg-ról 114,70 forint/kg-ra emelkedett 2014 első tizenegy hónapjában az előző év hasonló időszakához viszonyítva.

A KSH adatai szerint Magyarország 79 százalékkal több, 1,72 ezer tonna friss étkezési körtét importált 2014. január-november között 2013 azonos időszakához képest: Olaszországból több mint a négy és félszeresére, 780 tonnára, Hollandiából 56 százalékkal 265 tonnára emelkedett a beszállítás.

A friss étkezési körte kivitele bővült 2014 első tizenegy hónapjában. A legtöbb körtét az elmúlt években Finnországba exportáltuk, ahova 2014 első tizenegy hónapjában nem történt kiszállítás. Ennek oka, hogy a

földrajzi közelség miatt a körte legnagyobb részét a romániai piacon helyeztük el.

A Budapesti Nagybani Piacon a belföldi körte termelői ára 3 százalékkal volt alacsonyabb 2014. július és december között, mint egy évvel korábban. A Vilmos körte termelői ára 4,2 százalékkal, a többi fajtáé átlagosan 10 százalékkal csökkent egy év alatt. A körte (Alexander/Bosc kobakja és Vilmos fajták) termelői ára az idei év első hat hetében 2 százalékkal maradt el (338

forint/kg) az egy esztendővel korábbi árszinttől.

A Budapesti Nagybani Piacon egész évben jelen van a külpiacon termék. Az év első hat hetében olaszországi körtét (Alexander, Fétel apát és Vilmos fajták) kínáltak, a belföldi termékénél magasabb nagykereskedelmi áron. Az argentin Vilmos körte várhatóan február-márciusban magas áron lép a piacra.

Agrárpolitikai hírek

- A Földművelésügyi Minisztérium, a Nemzeti Agrárgazdasági Kamara, valamint a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal együttműködésében megjelent a

Zöldítési Gazdálkodói Kézikönyv, melynek célja, hogy közérthető módon bemutassa a zöldítés alapvető követelményeit, valamint felhívja a figyelmet az EU joganyagokból származó kötelezettségekre.

1. táblázat: **A körte termése az Európai Unióban (2011-2014)**

	2011	2012	2013	2014 ^{a)}	2014/2013	2014/2011-2013. évek átlaga
	ezer tonna	ezer tonna	ezer tonna	ezer tonna	százalék	százalék
EU	2 659	1 888	2 330	2 272	97,5	99,1
Olaszország	934	650	726	707	97,4	91,8
Spanyolország	461	355	403	371	92,1	91,3
Hollandia	336	199	327	336	102,8	116,9
Belgium	295	236	315	340	107,9	120,6
Portugália	210	115	162	176	108,6	108,4
Franciaország	176	124	157	135	86,0	88,6

^{a)} Becslés.
Forrás: WAPA

2. táblázat: **Az Európai Unió frisskörte-behozatala (2012-2013)**

				tonna	
a Közösségen belülről (intra-EU)			a harmadik országokból (extra-EU)		
	2012	2013		2012	2013
EU	742 493	680 901	EU	226 350	284 404
Németország	144 114	137 010	Hollandia	108 415	135 340
Egyesült Királyság	115 908	122 064	Olaszország	49 148	59 521
Franciaország	99 795	96 386	Egyesült Királyság	23 038	26 531
Litvánia	48 229	45 178	Franciaország	10 501	14 122
Belgium	50 447	36 358	Spanyolország	7 275	12 080

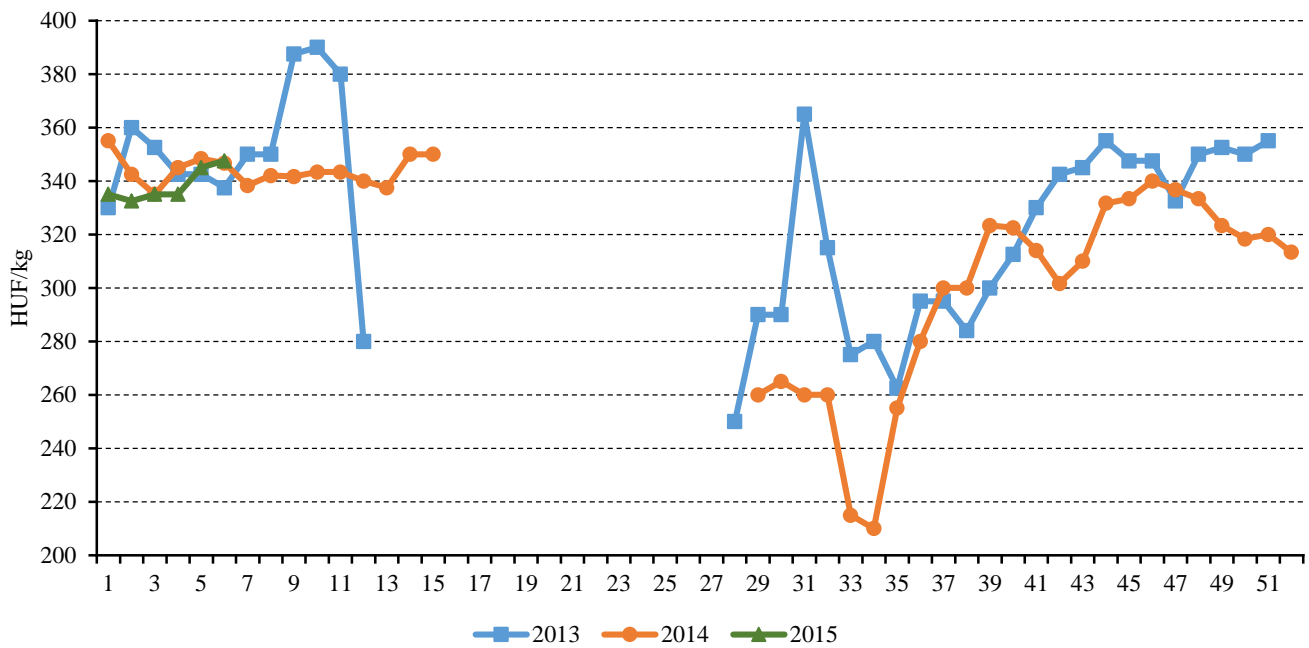
Megjegyzés: Étkezési körte.
Forrás: Eurostat

3. táblázat: **Az Európai Unió frisskörte-kivitele**

				tonna	
a Közösségen belülre (intra-EU)			a harmadik országokba (extra-EU)		
	2012	2013		2012	2013
EU	739 379	618 933	EU	403 681	349 794
Hollandia	260 661	213 992	Belgium	133 495	112 183
Belgium	146 641	130 816	Hollandia	68 693	52 145
Olaszország	154 934	103 357	Litvánia	47 106	42 352
Spanyolország	73 072	70 574	Spanyolország	44 943	42 191
Portugália	54 225	45 560	Lengyelország	36 235	39 025

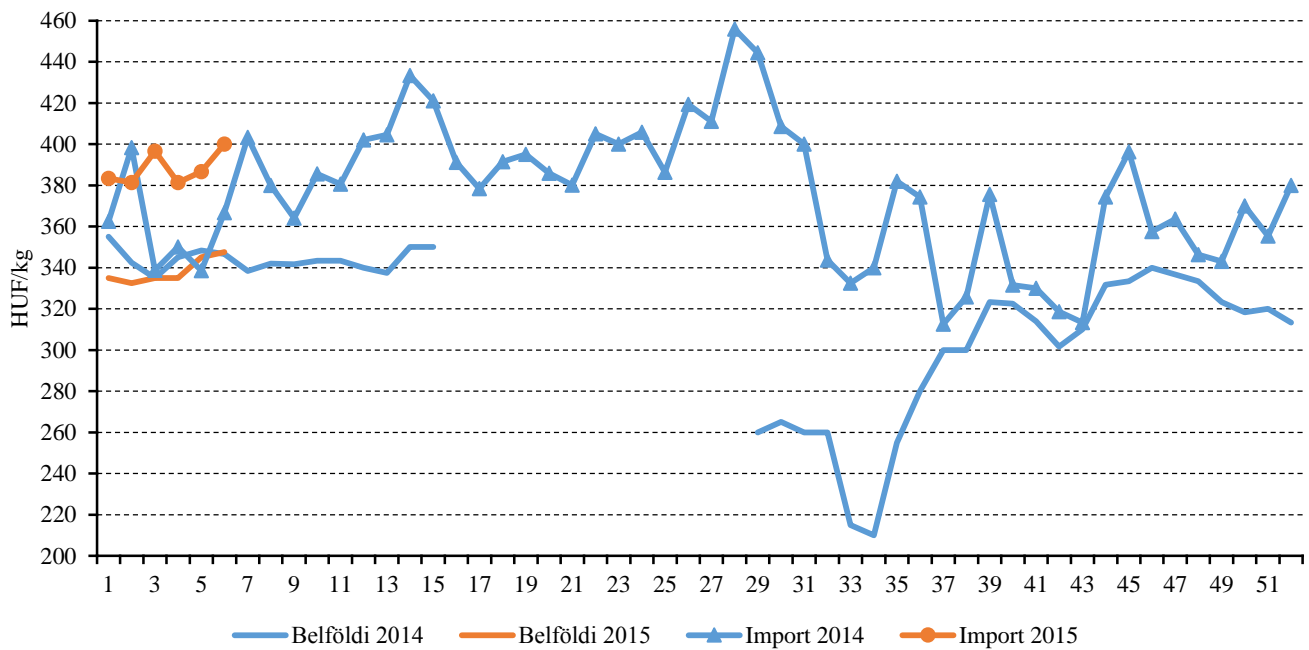
Megjegyzés: Étkezési körte.
Forrás: Eurostat

4. ábra: A belföldi körte heti termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon (2013-2015)



Forrás: AKI PÁIR

5. ábra: A belföldi és az import körte heti ára a Budapesti Nagyban Piacon (2014-2015)



Forrás: AKI PÁIR

Magyarországi piaci információk

4. táblázat: Az I. osztályú, belföldi zöldségfélék és gyümölcsök leggyakoribb bruttó termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Mértékegység	2014. 6. hét	2015. 5. hét	2015. 6. hét	2015. 6. hét / 2014. 6. hét (százalék)	2015. 6. hét / 2015. 5. hét (százalék)
Burgonya	Fabiola	-	HUF/kg	110	63	60	54,6	96,0
	Agria	-	HUF/kg	115	75	73	63,0	96,7
	Bellarosa	-	HUF/kg	-	68	63	-	92,6
	Red-Scarlett	-	HUF/kg	110	63	65	59,1	104,0
	Cherie	-	HUF/kg	150	130	118	78,3	90,4
	Laura	-	HUF/kg	120	63	63	52,1	100,0
	Marabel	-	HUF/kg	120	78	73	60,4	93,6
Paradicsom	Gömb	40-47 mm	HUF/kg	725	680	670	92,4	98,5
		47-57 mm	HUF/kg	-	700	690	-	98,6
	Fürtös	47 mm feletti	HUF/kg	-	830	825	-	99,4
		40-47 mm	HUF/kg	850	860	865	101,8	100,6
Paprika	Tölteni való édes	30-70 mm	HUF/db	-	70	68	-	96,4
		70 mm feletti	HUF/db	105	100	98	92,9	97,5
	Hegyes	-	HUF/db	120	100	95	79,2	95,0
Sütőtök	Kanadai	-	HUF/kg	270	130	120	44,4	92,3
	Nagydobosi	-	HUF/kg	155	120	115	74,2	95,8
Sárgarépa	-	-	HUF/kg	84	123	123	146,3	99,3
Petrezselyem	-	-	HUF/kg	420	450	435	103,6	96,7
Petrezselyem-zöld	-	-	HUF/kiszerezés	20	20	20	100,0	100,0
Zeller	Gumós	-	HUF/kg	180	180	180	100,0	100,0
		-	HUF/db	115	140	145	126,1	103,6
Zeller zöld	-	-	HUF/kiszerezés	20	20	20	100,0	100,0
Kapor	-	-	HUF/kiszerezés	50	-	35	70,0	-
Sóska	-	-	HUF/kg	700	670	750	107,1	111,9
Spenót	-	-	HUF/kg	600	700	700	116,7	100,0
Cékla	-	-	HUF/kg	100	100	100	100,0	100,0
Fejes saláta	-	-	HUF/db	159	184	167	105,4	91,0
Jégsaláta	-	-	HUF/db	-	285	-	-	-

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Mértékegység	2014. 6. hét	2015. 5. hét	2015. 6. hét	2015. 6. hét / 2014. 6. hét (százalék)	2015. 6. hét / 2015. 5. hét (százalék)
Lollo Rossa	-	-	HUF/db	-	200	223	-	111,3
Lollo Bionda	-	-	HUF/db	-	200	223	-	111,3
Fejes káposzta	Fehér	-	HUF/kg	58	70	68	117,4	96,4
	Vörös	-	HUF/kg	110	105	105	95,5	100,0
Kelkáposzta	-	-	HUF/kg	125	130	140	112,0	107,7
Karalábé	-	-	HUF/kg	100	100	100	100,0	100,0
			HUF/db	120	120	120	100,0	100,0
Kínai kel	-	-	HUF/kg	145	165	175	120,7	106,1
Retek	Hónapos	-	HUF/kiszerezés	120	120	140	116,7	116,7
	Jégcsap	-	HUF/kg	190	245	250	131,6	102,0
	Müncheneri sör retek	-	HUF/kiszerezés	200	255	265	132,5	103,9
	Fekete retkek	-	HUF/kg	100	105	100	100,0	95,2
Vöröshagyma	Barna héjú	40-70 mm	HUF/kg	107	63	60	56,1	96,0
		70 mm feletti	HUF/kg	115	70	73	63,0	103,6
	Lila héjú	40-70 mm	HUF/kg	190	135	140	73,7	103,7
Fokhagyma	-	45 mm feletti	HUF/kg	760	860	860	113,2	100,0
Gomba	Csiperke	-	HUF/kg	425	450	450	105,9	100,0
	Laska	-	HUF/kg	625	650	638	102,0	98,1
Alma	Granny Smith	65 mm feletti	HUF/kg	170	155	163	95,6	104,8
	Idared	65 mm feletti	HUF/kg	148	130	128	86,4	98,1
	Jonagold	65 mm feletti	HUF/kg	150	135	133	88,3	98,2
	Jonagored	65 mm feletti	HUF/kg	150	135	133	88,3	98,2
	Jonathan	65 mm feletti	HUF/kg	120	110	110	91,7	100,0
	Mutsu	65 mm feletti	HUF/kg	150	140	135	90,0	96,4
	Gala	65 mm feletti	HUF/kg	150	135	133	88,3	98,2
	Starking	65 mm feletti	HUF/kg	195	165	165	84,6	100,0
	Golden	65 mm feletti	HUF/kg	145	138	133	91,4	96,4
Körte	Alexander	60-70 mm	HUF/kg	345	350	345	100,0	98,6
	Vilmos	60-75 mm	HUF/kg	355	340	350	98,6	102,9
Dió (tisztított)	-	-	HUF/kg	1800	2200	2250	125,0	102,3

Megjegyzés: A teljes adatbázis megtekinthető a www.aki.gov.hu oldalon.
Forrás: AKI PÁIR

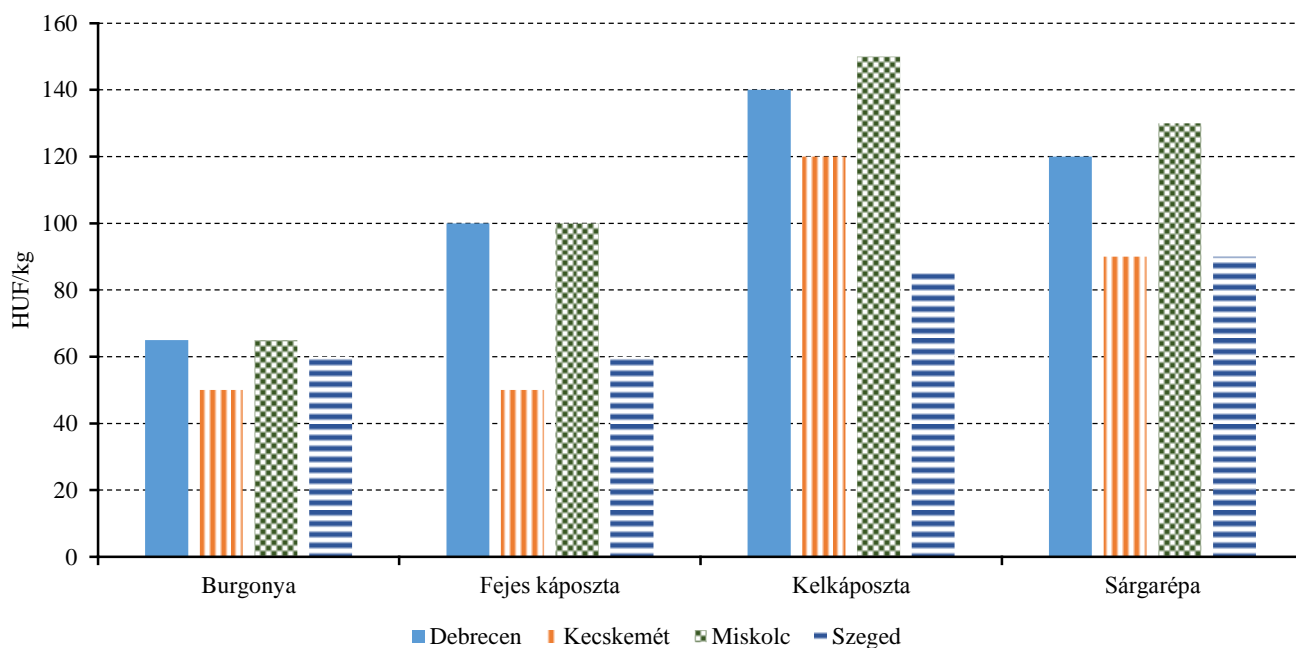
5. táblázat: **Az Európai Unióból és a harmadik országokból származó, I. osztályú zöldségfélék és gyümölcsök leggyakoribb bruttó ára a Budapesti Nagyban Piacon**

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Származási hely	Mérték- egység	2014. 6. hét	2015. 5. hét	2015. 6. hét	2015. 6. hét / 2014. 6. hét (származás)	2015. 6. hét / 2015. 5. hét (származás)
Burgonya	Nem jelölt	-	Franciaország	HUF/kg	128	95	95	74,5	100,0
Paradicsom	Gömb	40-47 mm	Spanyolország	HUF/kg	-	646	620	-	96,0
			Törökország	HUF/kg	-	584	580	-	99,3
			Olaszország	HUF/kg	570	700	740	129,8	105,7
	Fürtös	40-47 mm	Spanyolország	HUF/kg	-	718	700	-	97,5
			Koktél	15 mm alatti	Olaszország	HUF/kg	903	1000	-
			15 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	950	850	820	86,3
Paprika	Tölteni való édes	70 mm feletti	Görögország	HUF/kg	-	850	-	-	-
			Jordánia	HUF/kg	780	848	930	119,2	109,7
			Marokkó	HUF/kg	745	750	863	115,8	115,0
			Törökország	HUF/kg	800	828	900	112,5	108,7
	Hegyes	-	Jordánia	HUF/kg	940	960	950	101,1	99,0
		Kaliforniai	70 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	-	600	600	-
			Spanyolország	HUF/kg	620	774	770	124,2	99,4
Padlizsán	-	70 mm feletti	Spanyolország	HUF/kg	550	912	800	145,5	87,7
Uborka	Kígyó	400-500 g	Spanyolország	HUF/kg	572	556	482	84,3	86,7
Főzőtök	Cukkini	-	Olaszország	HUF/kg	514	1070	-	-	-
			Spanyolország	HUF/kg	548	-	1220	222,8	-
			Ausztria	HUF/kg	-	-	140	-	-
Sárgarépa	-	-	Belgium	HUF/kg	110	140	140	127,3	100,0
			Olaszország	HUF/kiszerezés	180	200	210	116,7	105,0
			Hollandia	HUF/kg	170	160	164	96,5	102,5
Zeller	Gumós	-	Lengyelország	HUF/kg	-	-	180	-	-
Fejes saláta	-	-	Olaszország	HUF/db	148	160	160	108,5	100,0
Lollo Rossa	-	-	Olaszország	HUF/db	215	250	280	130,2	112,0
Lollo Bionda	-	-	Olaszország	HUF/db	215	250	280	130,2	112,0
Fejes káposzta	Fehér	-	Hollandia	HUF/kg	-	-	100	-	-
	Vörös	-	Hollandia	HUF/kg	-	-	100	-	-

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Származási hely	Mérték- egység	2014. 6. hét	2015. 5. hét	2015. 6. hét	2015. 6. hét / 2014. 6. hét (származás)	2015. 6. hét / 2015. 5. hét (származás)
Kelkáposzta	-	-	Olaszország	HUF/kg	-	-	308	-	-
Karfiol	-	16 cm feletti	Olaszország	HUF/kg	280	408	384	137,1	94,2
Brokkoli	-	-	Olaszország	HUF/kg	570	680	672	117,9	98,8
Vöröshagyma	Barna héjú	40-70 mm	Ausztria	HUF/kg	105	70	61	58,1	87,1
	Lila héjú	40-70 mm	Hollandia	HUF/kg	170	120	130	76,5	108,3
	Zöldhagyma	-	Olaszország	HUF/kiszereelés	125	140	150	120,0	107,1
Fokhagyma	-	45 mm feletti	Kína	HUF/kg	-	632	654	-	103,5
Alma	Granny Smith	65 mm feletti	Olaszország	HUF/db	-	123	85	-	69,4
	Starking	65 mm feletti	Olaszország	HUF/db	-	175	175	-	100,0
	Early gold	65 mm feletti	Olaszország	HUF/db	-	170	-	-	-
	Pink Lady	65 mm feletti	Olaszország	HUF/db	114	160	160	140,4	100,0
Szilva	Japán típusú	35 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	580	440	446	76,9	101,4
Szamóca	-	-	Görögország	HUF/kg	-	1500	1400	-	93,3
Csemegeszőlő	Fehér	-	Dél-afrikai Köztársaság	HUF/kg	-	966	964	-	99,8
			Peru	HUF/kg	-	950	-	-	-
			Peru	HUF/kg	-	-	954	-	-
Citrom	-	53-65 mm	Spanyolország	HUF/kg	320	350	362	113,1	103,4
Zöldcitrom	-	-	Brazília	HUF/kg	-	957	950	-	99,3
Klementin	-	41-60 mm	Olaszország	HUF/kg	246	224	244	99,2	108,9
			Spanyolország	HUF/kg	283	310	364	128,6	117,6
Narancs	Vérnarancs (Moro)	67-80 mm	Olaszország	HUF/kg	318	340	397	124,9	116,8
	Navel	67-80 mm	Görögország	HUF/kg	205	208	224	109,3	107,7
			Spanyolország	HUF/kg	289	266	318	110,0	119,6
Banán	-	-	Ecuador	HUF/kg	298	358	383	128,7	107,0
			Kolumbia	HUF/kg	-	348	374	-	107,7
			Suriname	HUF/kg	284	346	361	127,0	104,2

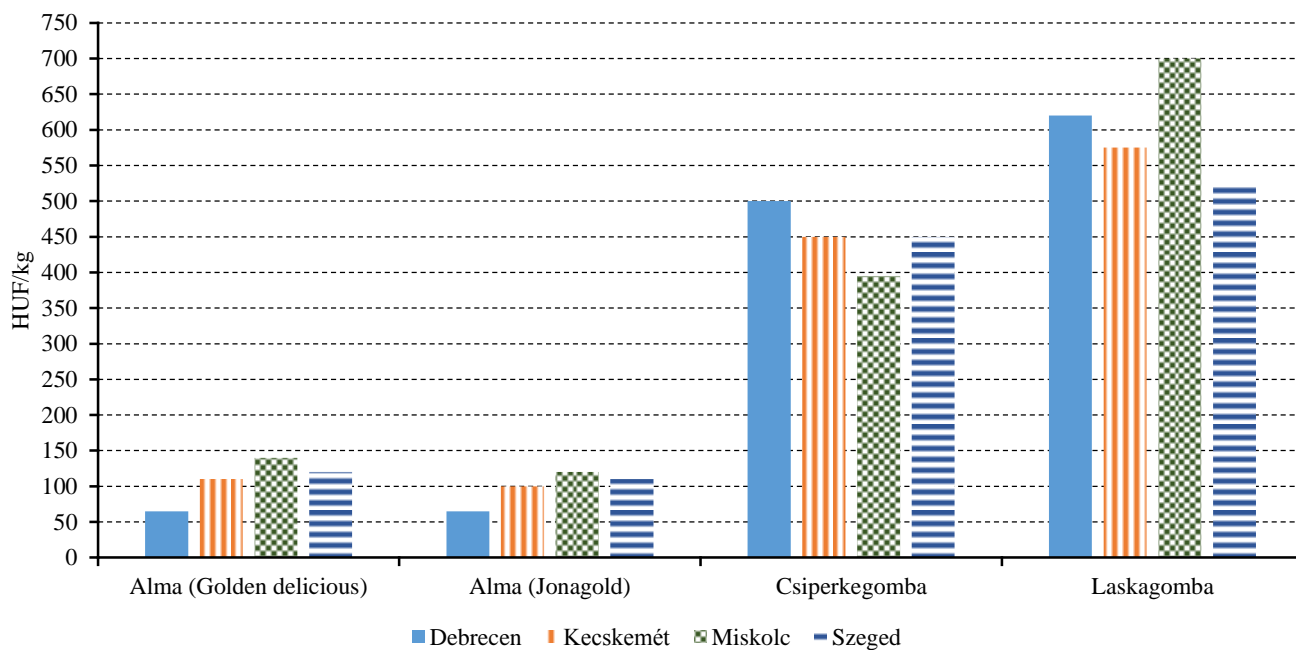
Megjegyzés: A teljes adatbázis megtekinthető a www.aki.gov.hu oldalon.
Forrás: AKI PÁIR

6. ábra: A burgonya, a sárgarépa és néhány káposztaféle leggyakoribb ára négy vidéki nagybani piacon (2015. 6. hét)



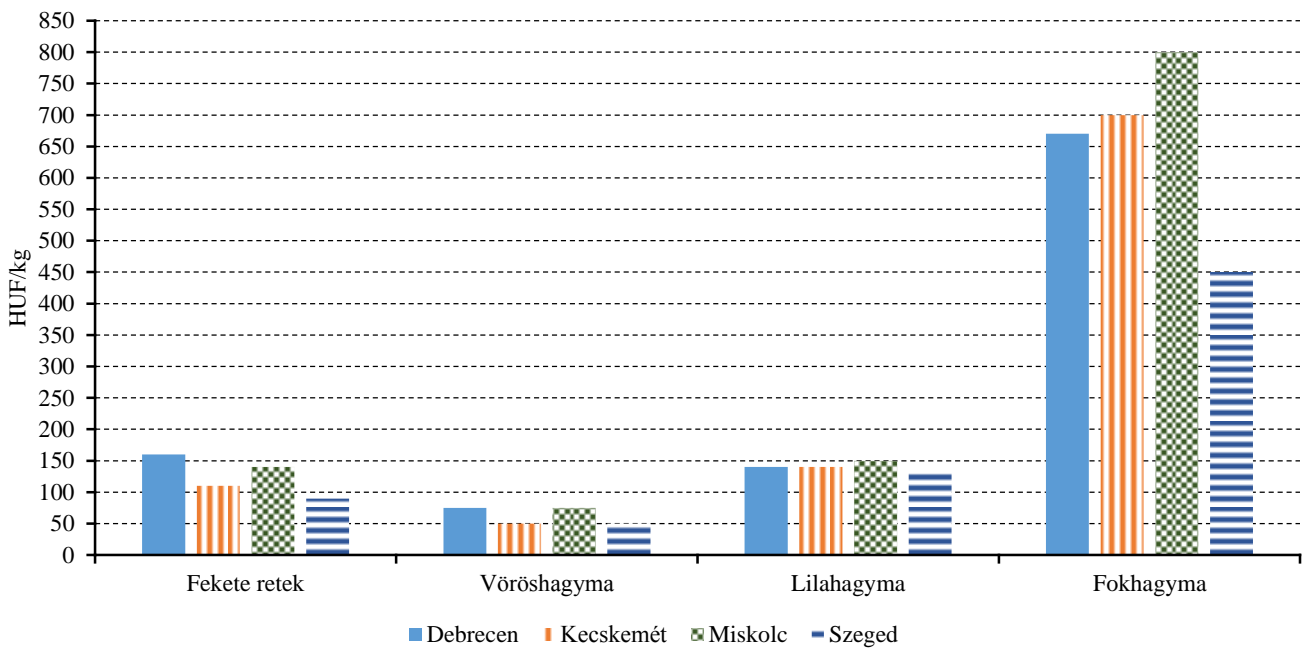
Forrás: AKI PÁIR

7. ábra: A Golden delicious és a Jonagold almafajták, valamint két gombaféle leggyakoribb ára négy vidéki nagybani piacon (2015. 6. hét)



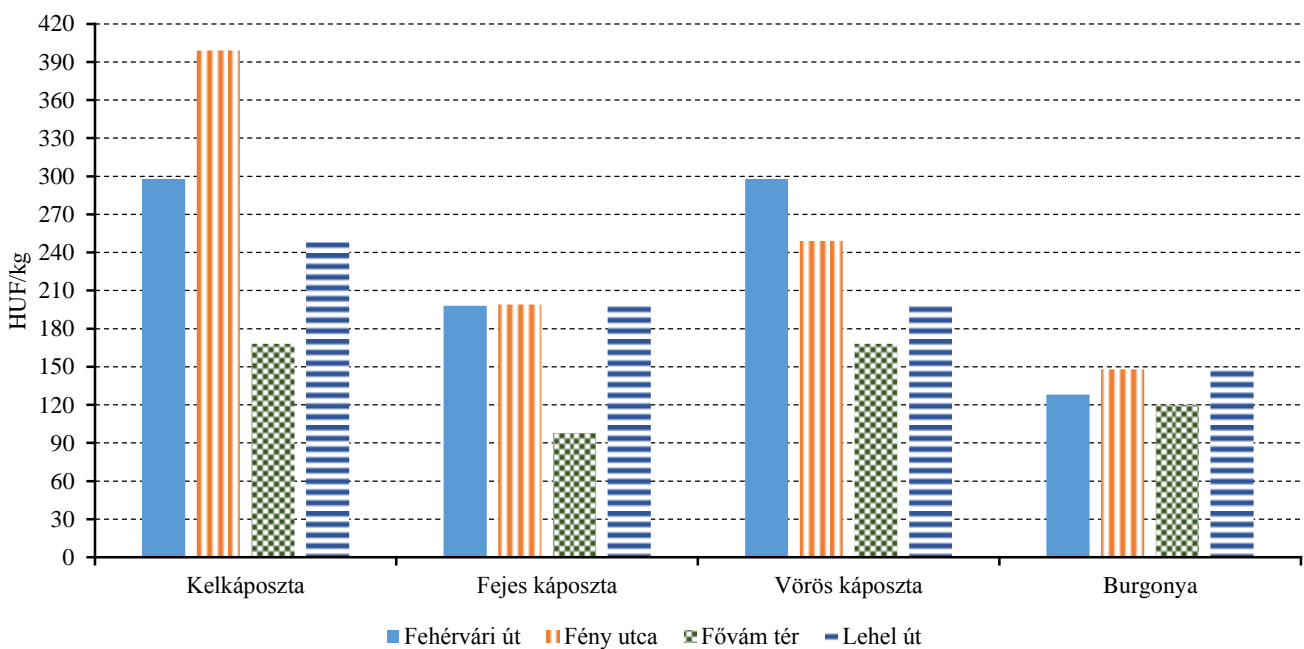
Forrás: AKI PÁIR

8. ábra: A fekete retek és a hagymafélék leggyakoribb ára négy vidéki nagybani piacon (2015. 6. hét)



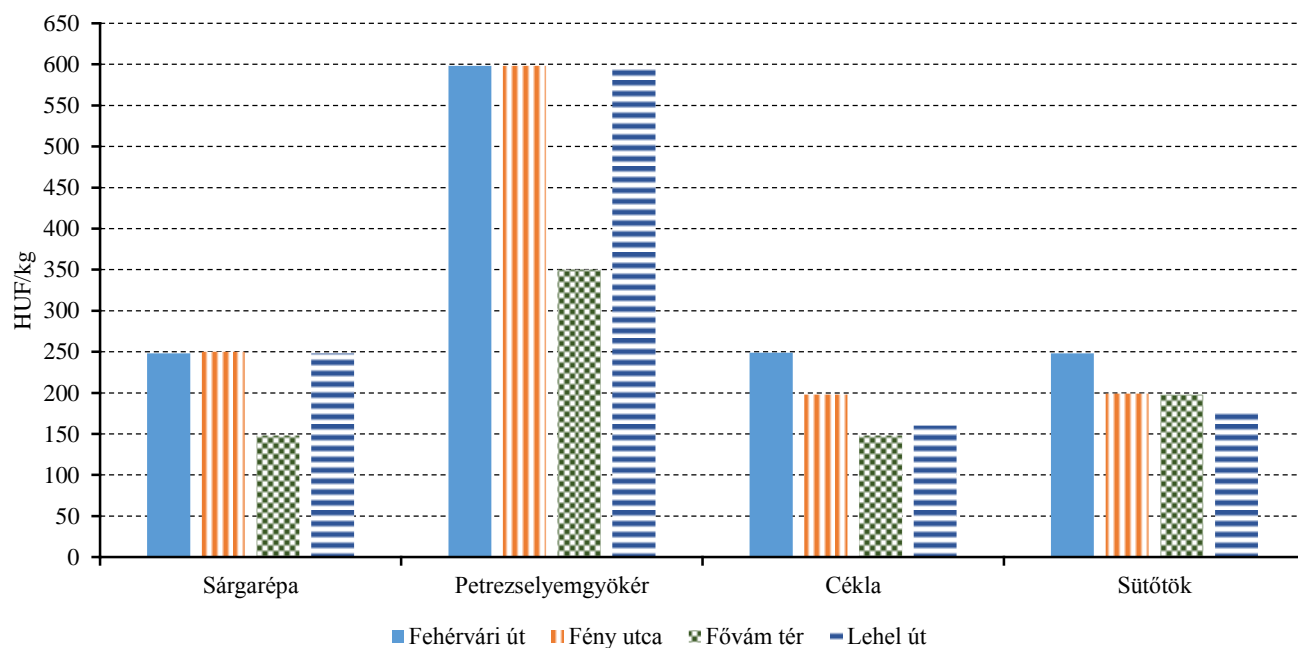
Forrás: AKI PÁIR

9. ábra: Néhány káposztaféle és a burgonya leggyakoribb ára négy budapesti fogyasztói piacon (2015. 6. hét)



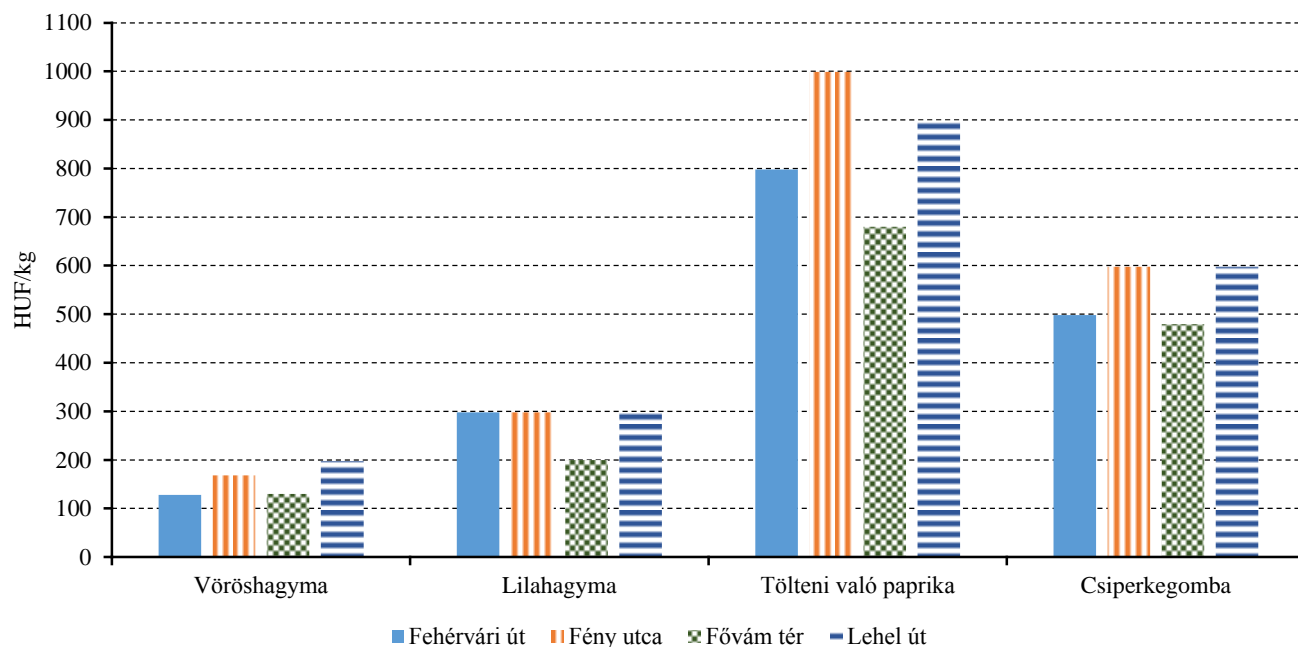
Forrás: AKI PÁIR

10. ábra: A sárgarépa, a petrezselyemgyökér, a cékla és a sütőtök leggyakoribb ára négy budapesti fogyasztói piacon (2015. 6. hét)



Forrás: AKI PÁIR

11. ábra: Néhány hagymaféle, a tölteni való paprika és a csiperkegomba leggyakoribb ára négy budapesti fogyasztói piacon (2015. 6. hét)



Forrás: AKI PÁIR

6. táblázat: **A gyümölcsfélék (délgyümölcsrel, dinnyefélék nélkül) külkereskedelmi forgalma Magyarországon**

	Export mennyisége			Import mennyisége		
	2013. I-XI.	2014. I-XI.	2014. I-XI./ 2013. I-XI.	2013. I-XI.	2014. I-XI.	2014. I-XI./ 2013. I-XI.
	ezer tonna	ezer tonna	százalék	ezer tonna	ezer tonna	százalék
Gyümölcs	154,47	125,93	81,53	189,63	181,77	95,86
Ebből: Banán	21,05	6,94	32,96	66,03	56,01	84,82
Narancs	0,19	0,38	197,41	21,33	21,79	102,15
Mandarin	1,31	0,82	62,19	9,31	10,26	110,19
Citrom	0,24	0,18	76,52	11,09	10,95	98,66
Alma	40,04	24,24	60,55	22,07	9,95	45,10
Körte	1,98	0,47	23,60	0,99	1,77	177,94
Ipari körte ömlesztve	1,89	0,22	11,42	0,03	0,04	122,03
Étkezési körte	0,09	0,25	281,73	0,96	1,73	179,76

	Export értéke			Import értéke		
	2013. I-XI.	2014. I-XI.	2014. I-XI./ 2013. I-XI.	2013. I-XI.	2014. I-XI.	2014. I-XI./ 2013. I-XI.
	millió HUF	millió HUF	százalék	millió HUF	millió HUF	százalék
Gyümölcs	34 764,92	31 242,76	89,87	46 704,46	52 136,02	111,63
Ebből: Banán	4 399,48	1 718,65	39,06	13 352,10	12 716,17	95,24
Narancs	33,58	57,47	171,14	3 193,41	3 461,73	108,40
Mandarin	230,33	131,76	57,20	1 997,38	2 046,61	102,46
Citrom	68,54	75,98	110,85	2 947,49	3 098,66	105,13
Alma	2 733,32	1 599,58	58,52	1 642,20	858,35	52,27
Körte	101,52	74,83	73,72	388,35	439,11	113,07
Ipari körte ömlesztve	86,27	13,11	15,20	12,87	12,83	99,69
Étkezési körte	15,25	61,72	404,76	375,48	426,28	113,53

Forrás: KSH

7. táblázat: A zöldségfélék (dinnyefélékkel) külkereskedelmi forgalma Magyarországon

	Export mennyisége			Import mennyisége		
	2013. I-XI.	2014. I-XI.	2014. I-XI./ 2013. I-XI.	2013. I-XI.	2014. I-XI.	2014. I-XI./ 2013. I-XI.
	ezer tonna	ezer tonna	százalék	ezer tonna	ezer tonna	százalék
Zöldségfélék	290,05	292,18	100,73	171,70	202,49	117,93
Ebből: Paradicsom	2,19	2,28	103,73	14,18	14,16	99,85
Vöröshagyma	1,22	1,77	145,43	7,05	6,59	93,51
Sárgarépa és fehérrépa	1,15	1,23	106,40	6,77	5,75	84,85
Torma	8,48	7,58	89,42	0,10	0,25	249,28
Gomba	6,74	7,46	110,58	0,42	0,29	67,33
Zöldpaprika	24,33	23,92	98,32	6,06	4,90	80,85
Görögdinnye	68,12	42,56	62,48	8,52	5,27	61,90

	Export értéke			Import értéke		
	2013. I-XI.	2014. I-XI.	2014. I-XI./ 2013. I-XI.	2013. I-XI.	2014. I-XI.	2014. I-XI./ 2013. I-XI.
	millió HUF	millió HUF	százalék	millió HUF	millió HUF	százalék
Zöldségfélék	66 627,76	74 096,89	111,21	40 052,99	45 902,50	114,60
Ebből: Paradicsom	1 117,14	1 169,17	104,66	4 724,07	5 546,66	117,41
Vöröshagyma	250,68	359,91	143,57	730,59	747,18	102,27
Sárgarépa és fehérrépa	225,95	190,73	84,41	750,33	445,65	59,39
Torma	1 747,88	1 979,86	113,27	29,83	91,03	305,12
Gomba	3 408,54	4 079,52	119,69	163,90	88,48	53,99
Zöldpaprika	6 492,83	6 379,82	98,26	2 607,95	2 004,91	76,88
Görögdinnye	4 411,63	2 626,34	59,53	808,25	627,77	77,67

Forrás: KSH

Nemzetközi piaci információk

8. táblázat: A zöldségfélék és a gyümölcsök ára a poznani, a hamburgi, a berlini és a müncheni nagybani piacokon (2015. február 2.)

												HUF/kg	
Termék	Származás	Poznan		Származás	Hamburg		Származás	Berlin		Származás	München		
		Min.	Max.		Min.	Max.		Min.	Max.		Min.	Max.	
		2015. 02. 02.			2015. 02. 02.			2015. 02. 02.			2015. 02. 02.		
Sárgarépa	belföldi	60	89	belföldi	125	162	belföldi	125	156	belföldi	125	156	
Körte	külpiai	281	331	Olaszország	436	467	Olaszország	436	467	Olaszország	405	451	
Cukkini	külpiai	1 118	1 192	Spanyolország	1 058	1 183	Spanyolország	1 245	1 370	Spanyolország	1 121	1 245	
Alma	belföldi	75	114	belföldi	140	156	belföldi	171	202	belföldi	187	218	
Banán	külpiai	348	381	tengerentúli	389	432	tengerentúli	398	450	tengerentúli	432	450	
Brokkoli	belföldi	224 ^{a)}	298 ^{a)}	Spanyolország	436	498	Spanyolország	498	623	Spanyolország	467	529	
Citrom	külpiai	261	343	Spanyolország	249	311	Spanyolország	249	291	Spanyolország	280	311	
Padlizsán	külpiai	820	894	Spanyolország	560	685	Spanyolország	685	778	Spanyolország	841	903	
Fok-hagyma	külpiai	745	969	Kína	778	934	Kína	685	809	Kína	685	747	
Csiperkegomba	belföldi	373	447	Lengyelország	623	685	Lengyelország	467	778	Lengyelország	623	841	
Burgonya	belföldi	30	40	belföldi	59	72	belföldi	62	75	belföldi	62	69	

^{a)} HUF/darab.

Megjegyzés: Átszámítva az MNB hivatalos középárfolyamán.

Forrás: www.wgro.com.pl, www.ami-informiert.de

9. táblázat: A sárgarépa, a karfiol és a csiperkegomba nettó termelői ára az Európai Unió néhány tagországában

										EUR/100 kg	
	Sárgarépa			Változás (százalék)	Karfiol			Változás (százalék)	Csiperkegomba		
	2014. 3. hét	2015. 3. hét			2014. 3. hét	2015. 3. hét			2014. 3. hét	2015. 3. hét	
	Csehország	14,5	26,7		184,1	-	-		-	-	-
Franciaország	45,8	49,6	108,2	57,9	74,5	128,6	-	-	-		
Hollandia	-	-	-	-	-	-	-	173,5	142,8	82,3	
Lengyelország	-	17,4	-	-	-	-	-	-	109,3	-	
Magyarország	20,9	29,6	141,6	-	-	-	-	114,9	111,1	96,6	

Forrás: Európai Bizottság

10. táblázat: A zöldségfélék és a gyümölcsök nettó ára a bécsi nagybani piacon (2015. 6. hét)

Termék	Származási hely	2015. 6. hét	
		Minimum	Maximum
Burgonya	Ausztria	0,2	0,8
	Ciprus	0,7	0,9
Paprika	Hollandia	1,4	1,9
	Spanyolország	1,2	2,7
	Törökország	2,2	2,5
Paradicsom	Marokkó	1,0	2,1
	Olaszország	1,5	2,1
	Spanyolország	1,0	2,1
	Törökország	1,3	1,5
Spenót	Ausztria	2,1	2,8
	Olaszország	1,5	2,0
	Törökország	1,1	1,5
Fokhagyma	Magyarország	1,7	1,8
	Ausztria	4,0	4,0
	Kína	1,7	3,5
	Olaszország	3,0	3,0
	Spanyolország	2,0	3,0
Csiperkegomba	Magyarország	1,7	3,8
	Lengyelország	1,5	2,4
Alma	Ausztria	0,7	1,5
	Franciaország	2,1	2,1
	Olaszország	0,8	1,6
Körte	Ausztria	0,9	1,1
	Olaszország	1,0	2,4
	Törökország	1,9	1,9
Szamóca	Egyiptom	7,2	7,2
	Marokkó	3,8	4,4
	Olaszország	3,5	7,2
	Spanyolország	3,5	5,8
Csemegeszóló	Brazília	2,0	2,5
	Chile	2,1	3,0

Forrás: www.wien.gv.at

Borpiaci jelentés

Az AKI PÁIR adatai alapján a földrajzi jelzés nélküli és az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott borok belföldön értékesített mennyisége összesen 2 százalékkal csökkent 2015 januárjában 2014 első hónapjához viszonyítva. A fehérborok eladása 5 százalékkal haladta meg az egy évvel korábbi mennyiséget, míg a vörös- és rozéborok értékesítése 10 százalékkal csökkent. A belföldön termelt borok feldolgozóinak értékesítési ára 16 százalékkal emelkedett. A fehérborok ára 20 százalékkal, a vörös- és rozéboroké 13 százalékkal nőtt a vizsgált időszakban.

A KSH adatai szerint Magyarország bor (gyöngyöző bor és pezsgő nélkül) külkereskedelmi egyenlege mind mennyiségben, mind értékben pozitív volt 2014. január-november között, mennyiségben a duplájára nőtt, értékben 43 százalékkal javult az előző év hasonló időszakához képest. A palackos és a lédig borok exportja volumenben és értékben egyaránt 10 százalékkal emelkedett. A külpiazi értékesítés nagyobb hányadát (61 százalék) a lédig borok tették ki. A palackozott borokból 17 százalékkal, a lédig borokból 6 százalékkal többet szállítottunk ki az országból 2014 első tizenegy hónapjában, mint egy évvel korábban. Magyarország lédigbor-kivitelének 39 százaléka Németországba, 20 százaléka Csehországba, 15 százaléka Litvániába és 10 százaléka Szlovákiába került. A palackos borok 21 százalékát Szlovákiába, 21 százalékát az Egyesült Királyságba és 19 százalékát Csehországba szállítottuk. A

nemzetközi borpiacon a magyarországi fehérborok vásárlását részesítették előnyben (80 százalék) a vörös- és rozéborokkal szemben.

Magyarország borimportja 13 százalékkal csökkent a megfigyelt időszakban. Az import 87 százaléka lédig, a többi palackos kiszerezésű volt. A lédig borok csaknem teljes mennyisége Olaszországból érkezett hazánkba. A palackos borok 41 százaléka Németországból származott, ugyanakkor nagyobb mennyiséget vásároltunk Olaszországból (31 százalék) és Spanyolországból (12 százalék) is. A palackos és a lédig kiszerezésű borok behozatalának összértéke 28 százalékkal csökkent a vizsgált időszakban. Ezen belül a palackos borok importjának értéke 15 százalékkal emelkedett, a lédig boroké csaknem a felére esett (-48 százalék) az egy évvel korábbihoz képest.

Magyarország pezsgőexportja mennyiségben 15 százalékkal, értékben csupán 1 százalékkal csökkent 2014. január-november időszakában az egy évvel korábbihoz viszonyítva. A legtöbb pezsgőt Svédországba (25 százalék) és Észtországba (17 százalék) szállítottuk. Az import mennyisége 46 százalékkal, értéke 38 százalékkal esett a vizsgált időszakban. Pezsgőbehozatalunknak 81 százaléka Olaszországból, 13 százaléka Németországból származott.

Agrárpolitikai hírek

- Megjelent a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal 27/2015. (II. 2.) MVH közleménye a szőlőfeldolgozás és a borkészítés során keletkező melléktermékek kivonásáról és támogatással történő lepárlásáról szóló 70/2012. (VII. 16.) VM rendelet szerinti nyomtatványok közzétételéről. A közlemény szerint a borászati melléktermékek lepárlás útján történő megsemmisítése esetében a támogatási kérelmet az adott borpiaci év ok-

tóber 5-e és a következő borpiaci év augusztus 30-a közötti időszakban, postai úton vagy személyesen az MVH Piaci Támogatások és Külkereskedelmi Intézkedések Igazgatósága részére kell benyújtani. A benyújtási határidő elmulasztása esetén igazolásnak helye nincs. Egy kérelmező havonta egy támogatási kérelem alapján jogosult támogatásra. Nem igényelhető támogatás azon alkoholmennyiség után, amely meghaladja azoknak az adott borpiaci évben termelt borok alkoholtartalmának 10 százalékát, amelyek termelése során keletkezett melléktermékeket, illetve borokat támogatott lepárlás útján semmisítenek meg.

11. táblázat: A borok feldolgozó értékesítési ára Magyarországon

Megnevezés			2014. január	2015. január	2015. január/ 2014. január (százalék)
Fehér	Földrajzi jelzés nélküli	Mennyiség (hl)	20 480	6 895	33,67
		Átlagár (HUF/hl)	18 069	26 352	145,85
	Oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott	Mennyiség (hl)	4 478	19 406	433,35
		Átlagár (HUF/hl)	29 193	23 251	79,65
Fehér összesen	Mennyiség (hl)	24 958	26 301	105,38	
	Átlagár (HUF/hl)	20 065	24 064	119,93	
Vörös és rozé	Földrajzi jelzés nélküli	Mennyiség (hl)	16 613	6 500	39,13
		Átlagár (HUF/hl)	20 450	23 760	116,19
	Oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott	Mennyiség (hl)	8 059	15 730	195,18
		Átlagár (HUF/hl)	29 008	27 412	94,50
Vörös és rozé összesen	Mennyiség (hl)	24 672	22 230	90,10	
	Átlagár (HUF/hl)	23 245	26 344	113,33	
Földrajzi jelzés nélküli bor összesen	Mennyiség (hl)	37 093	13 395	36,11	
	Átlagár (HUF/hl)	19 135	25 094	131,14	
Oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott bor összesen	Mennyiség (hl)	12 537	35 136	280,25	
	Átlagár (HUF/hl)	29 074	25 114	86,38	
Földrajzi jelzés nélküli bor és oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott bor összesen	Mennyiség (hl)	49 630	48 531	97,78	
	Átlagár (HUF/hl)	21 646	25 101	116,00	

Megjegyzés: Belföldön termelt borok.

Forrás: AKI PÁIR

12. táblázat: Magyarország borkülkereskedelme mennyiségben kifejezve

Kiszereles	Borkategória	Export mennyisége			Import mennyisége		
		2013. I-XI.	2014. I-XI.	Változás	2013. I-XI.	2014. I-XI.	Változás
		ezer hl	ezer hl	százalék	ezer hl	ezer hl	százalék
Palackos	Fehér	100,25	121,34	121,03	15,53	12,49	80,48
	Vörös és rozé	63,64	69,91	109,86	28,35	28,99	102,28
	Összesen	163,89	191,25	116,70	43,87	41,49	94,57
Lédig	Fehér	253,66	270,70	106,72	162,93	76,07	46,69
	Vörös és rozé	28,63	27,95	97,60	153,44	194,05	126,47
	Összesen	282,29	298,65	105,80	316,38	270,12	85,38
Palackos és lédig kiszereles összesen		446,18	489,90	109,80	360,25	311,61	86,50

Forrás KSH

13. táblázat: Magyarország borkülkereskedelme értékben kifejezve

Kiszereles	Borkategória	Export értéke			Import értéke		
		2013. I-XI.	2014. I-XI.	Változás	2013. I-XI.	2014. I-XI.	Változás
		milliárd HUF	milliárd HUF	százalék	milliárd HUF	milliárd HUF	százalék
Palackos	Fehér	5,53	6,73	121,56	0,64	0,67	105,94
	Vörös és rozé	3,11	3,30	106,39	1,59	1,87	117,94
	Összesen	8,64	10,03	116,11	2,22	2,55	114,51
Lédig	Fehér	5,85	6,08	103,89	2,42	0,67	27,70
	Vörös és rozé	0,76	0,73	95,55	2,30	1,76	76,45
	Összesen	6,61	6,80	102,93	4,71	2,43	51,47
Palackos és lédig kiszereles összesen		15,25	16,83	110,40	6,94	4,97	71,68

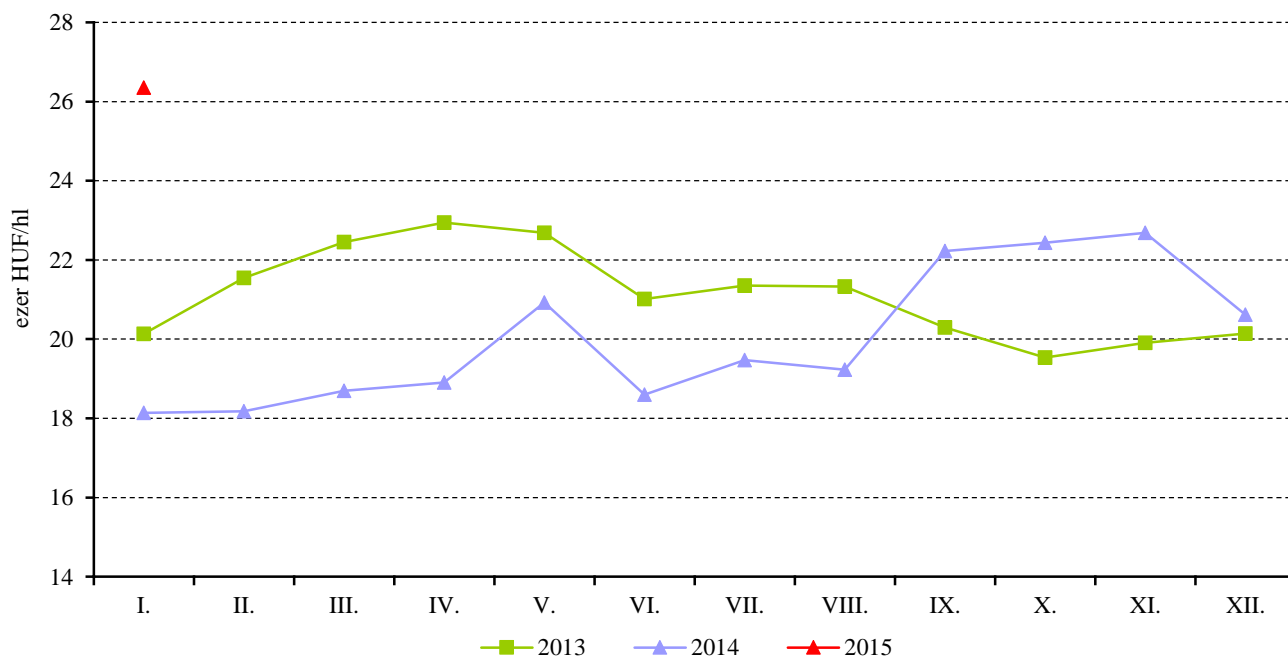
Forrás KSH

14. táblázat: Magyarország pezsgő-külkereskedelme

	2013. január-november		2014. január-november		2014. január-november/ 2013. január-november	
	Mennyiség	Érték	Mennyiség	Érték	Mennyiség	Érték
	ezer hl	milliárd HUF	ezer hl	milliárd HUF	százalék	százalék
Import	95,59	3,21	44,06	1,99	46,09	62,03
Export	61,60	2,34	52,60	2,32	85,39	99,19

Forrás KSH

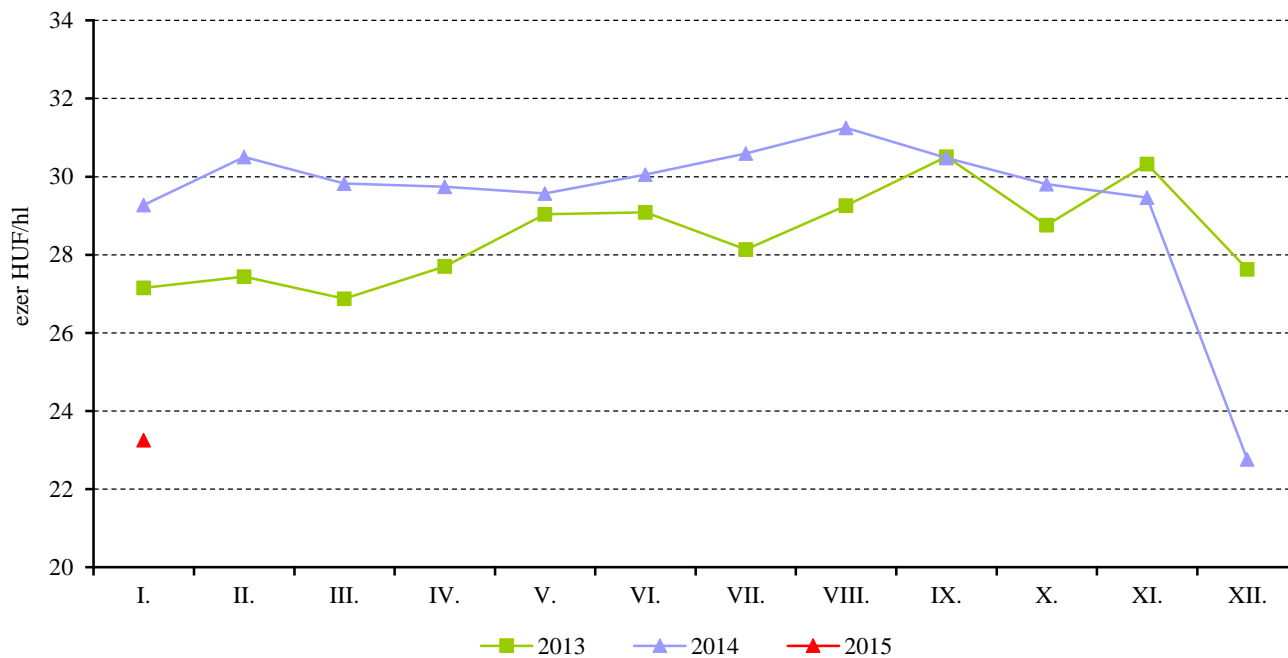
12. ábra: A földrajzi jelzés nélküli fehérborok havi feldolgozó értékesítési ára Magyarországon (2013-2015)



Megjegyzés: Belföldön termelt borok.

Forrás: AKI PÁIR

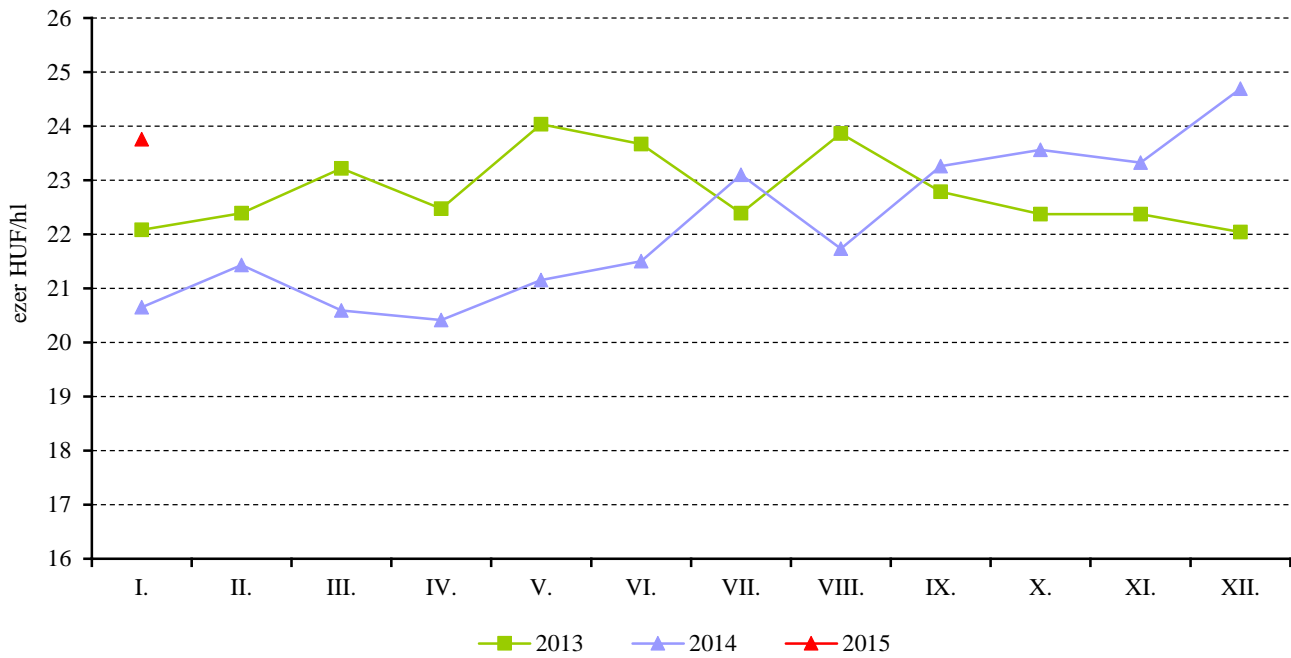
13. ábra: Az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott fehérborok havi feldolgozó értékesítési ára Magyarországon (2013-2015)



Megjegyzés: Belföldön termelt borok.

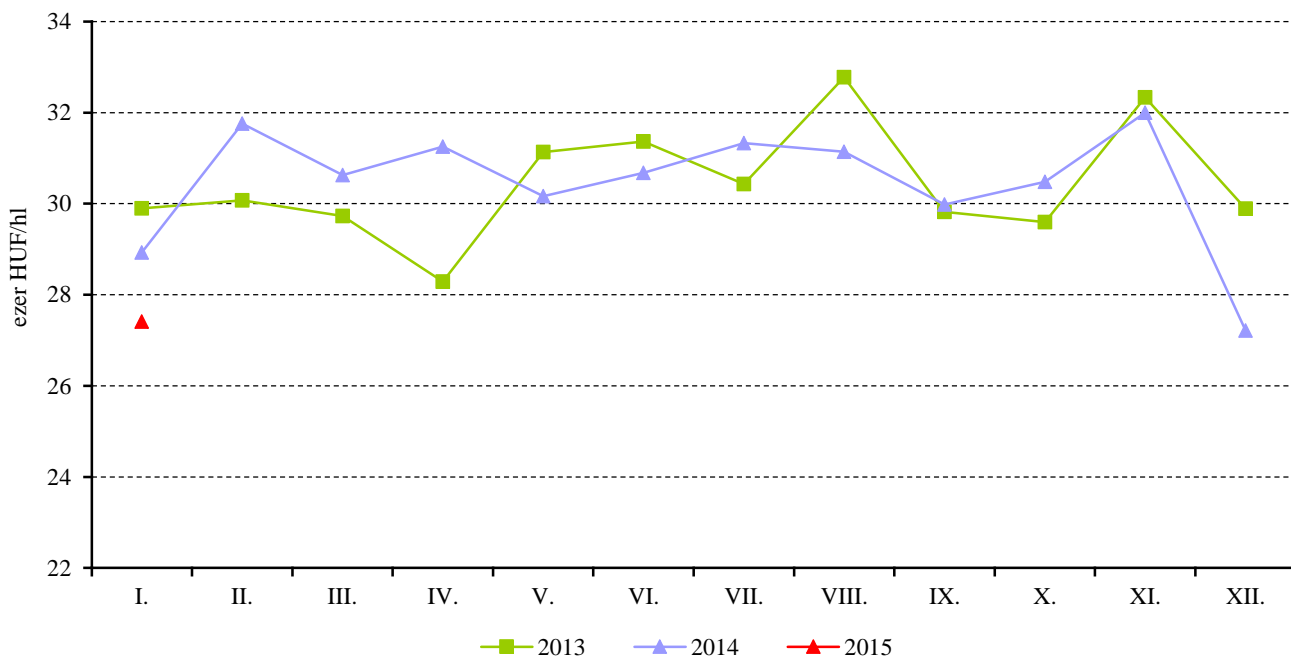
Forrás: AKI PÁIR

14. ábra: A földrajzi jelzés nélküli vörös- és rozéborok havi feldolgozó értékesítési ára Magyarországon (2013-2015)



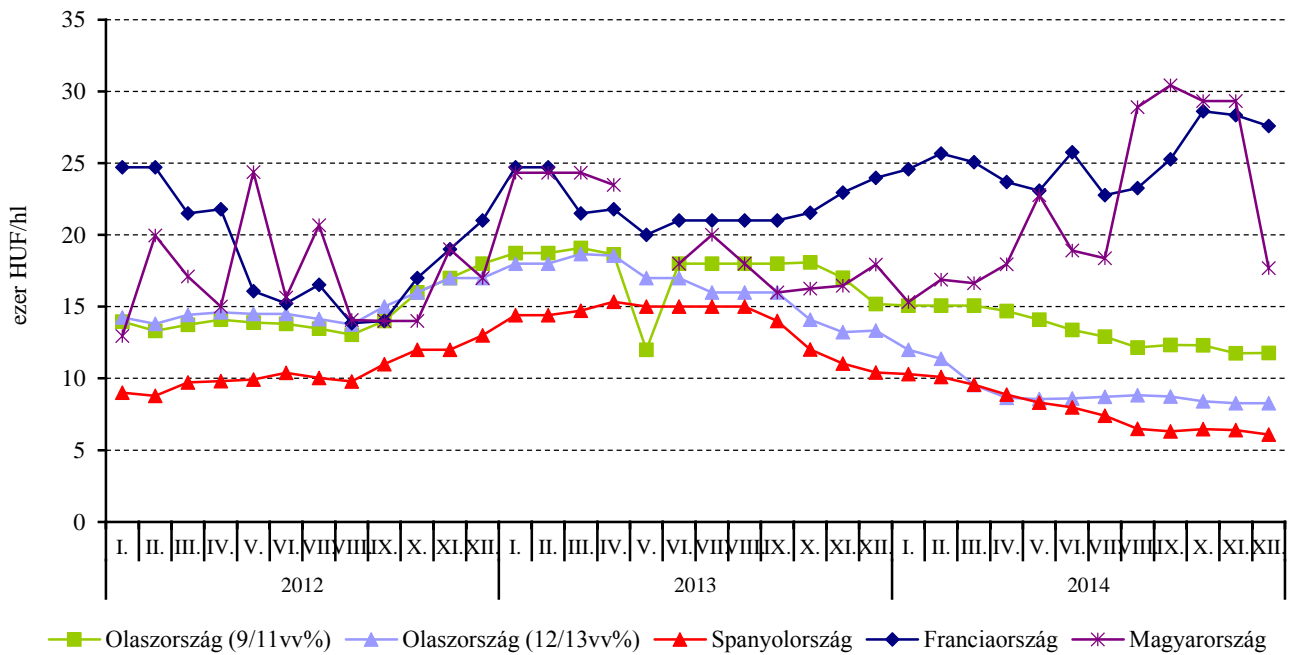
Megjegyzés: Belföldön termelt borok.
Forrás: AKI PÁIR

15. ábra: Az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott vörös- és rozéborok havi feldolgozó értékesítési ára Magyarországon (2013-2015)



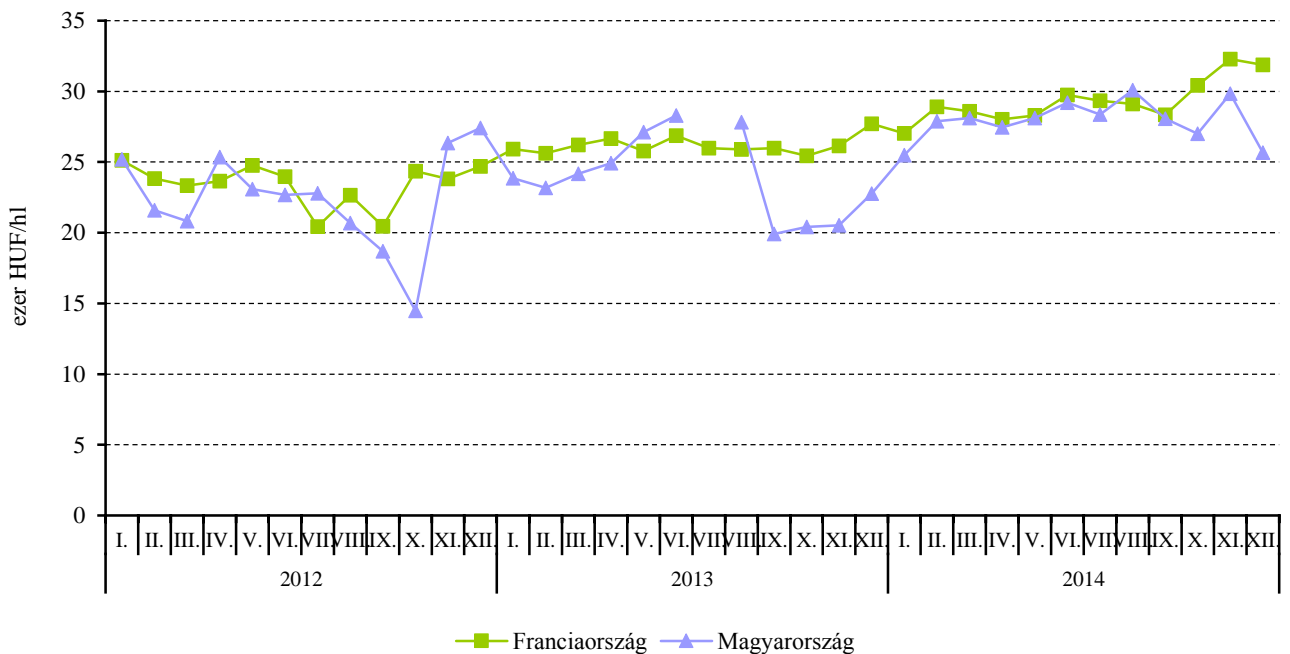
Megjegyzés: Belföldön termelt borok.
Forrás: AKI PÁIR

16. ábra: A lédig kiszerezésű földrajzi jelzés nélküli fehérborok értékesítési ára néhány európai országban (2012-2014)



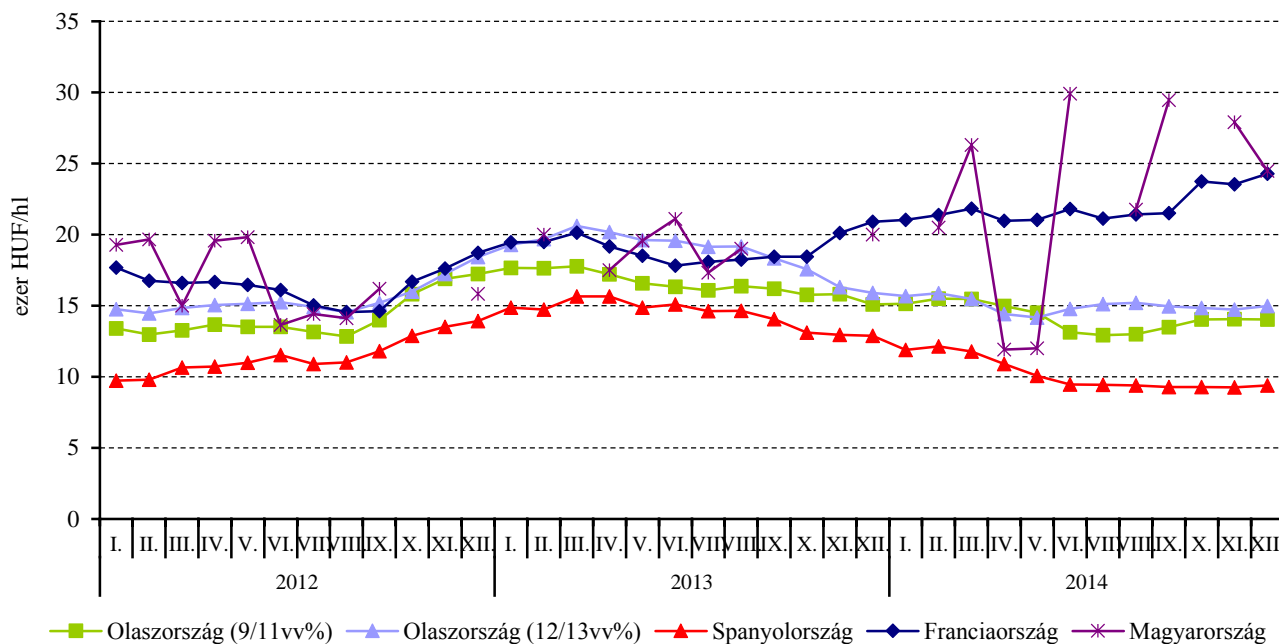
Forrás: AKI PÁIR, ISMEA, MAPA, OIV

17. ábra: A lédig kiszerezésű oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott fehérborok értékesítési ára Franciaországban és Magyarországon (2012-2014)



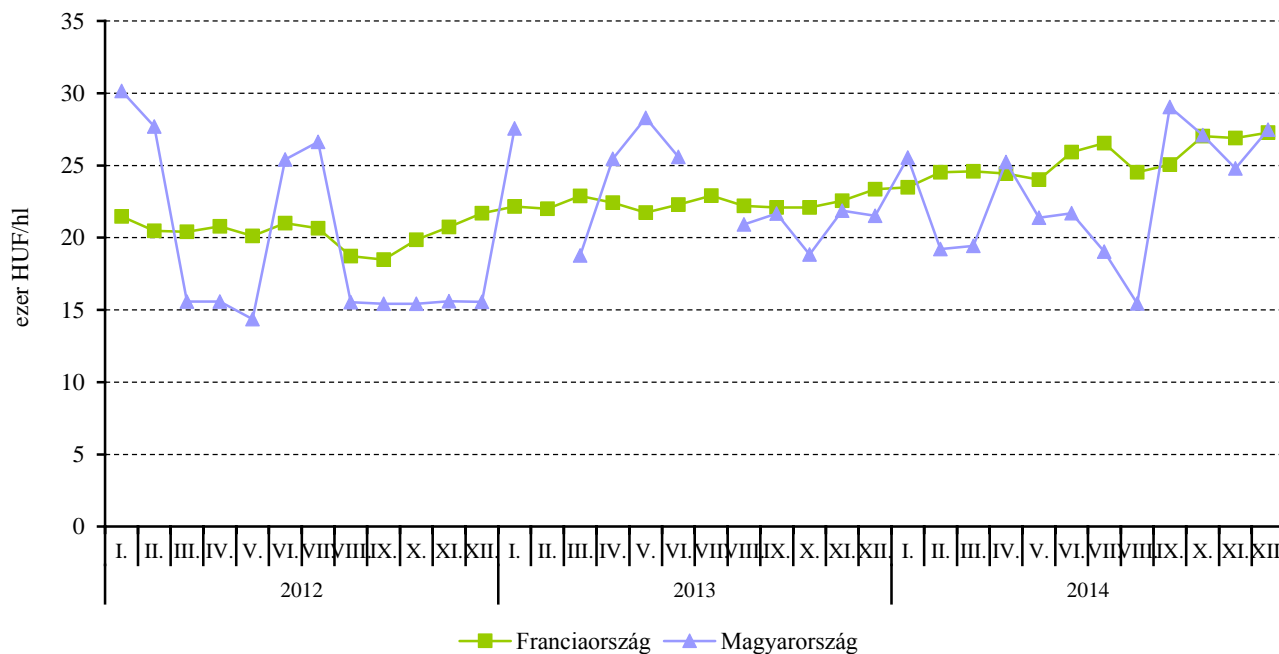
Forrás: AKI PÁIR, OIV

18. ábra: A lédig kiszűrelésű földrajzi jelzés nélküli vörös- és rozéborok értékesítési ára néhány európai országban (2012-2014)



Forrás: AKI PÁIR, ISMEA, MAPA, OIV

19. ábra: A lédig kiszűrelésű oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott fehérborok értékesítési ára Franciaországban és Magyarországon (2012-2014)



Forrás: AKI PÁIR, OIV

